



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1101

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1992



TREATY SERIES

RECUEIL DES TRAITÉS

Volume 1101

Corrigendum

On page 150, in footnote 1, on the line beginning with “France”, delete the “s” at the end of the line.

On page 344, in footnote 1, the date of ratification for Luxembourg should read “29 May 1972” instead of “29 November 1972”.

Rectificatif

A la page 150, dans la note de bas de page 1, supprimer le « s » à la fin de la ligne commençant par « France ».

A la page 344, dans la note de bas de page 1, la date de la ratification pour le Luxembourg devrait se lire « 29 mai 1972 » au lieu de « 29 novembre 1972 ».

*Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1101

1978

I. Nos. 16898-16901

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered on 8 August 1978*

Page

No. 16898. Multilateral:

International Convention concerning the carriage of passengers and luggage by rail (CIV) (with annexes). Concluded at Berne on 25 February 1961

Additional Protocol to the International Conventions concerning the carriage of goods by rail (CIM) and the carriage of passengers and luggage by rail (CIV). Concluded at Berne on 25 February 1961

Protocol A drawn up by the Diplomatic Conference convened with a view to bringing into force the International Conventions of 25 February 1961, concerning the carriage of goods by rail (CIM) and the carriage of passengers and luggage by rail (CIV). Concluded at Berne on 29 April 1964

Protocol B drawn up by the Diplomatic Conference convened with a view to bringing into force the International Conventions of 25 February 1961, concerning the carriage of goods by rail (CIM) and the carriage of passengers and luggage by rail (CIV). Concluded at Berne on 29 April 1964

Termination of the above-mentioned Convention (CIV) of 25 February 1961

2

No. 16899. Multilateral:

Additional Convention to the International Convention concerning the carriage of passengers and luggage by rail (CIV) of 25 February 1961 relating to the liability of the railway for death of and personal injury to passengers. Concluded at Berne on 26 February 1966

Protocol A drawn up by the Extraordinary Conference convened to designate the members of the Administrative Committee of the Central Office for International Railway Transport and to adopt the above-mentioned Additional Convention of 26 February 1966 to the (CIV) Convention of 25 February 1961. Concluded at Berne on 26 February 1966

Protocol I drawn up by the Diplomatic Conference convened to bring into force the above-mentioned Additional Convention to the (CIV) Convention of 25 February 1961 and its related Protocol B, both signed at Berne on 26 February 1966. Concluded at Berne on 22 October 1971

***Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 1101

1978

I. Nos 16898-16901

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés le 8 août 1978*

Pages

N° 16898. Multilatéral :

Convention internationale concernant le transport des voyageurs et des bagages par chemins de fer (CIV) [avec annexes]. Conclue à Berne le 25 février 1961

Protocole additionnel aux Conventions internationales concernant le transport par chemins de fer des marchandises (CIM) et des voyageurs et des bagages (CIV). Conclu à Berne le 25 février 1961

Protocole A établi par la Conférence diplomatique réunie en vue de la mise en vigueur des Conventions internationales du 25 février 1961 concernant le transport par chemins de fer des marchandises (CIM) et des voyageurs et des bagages (CIV). Conclu à Berne le 29 avril 1964

Protocole B établi par la Conférence diplomatique réunie en vue de la mise en vigueur des Conventions internationales du 25 février 1961 concernant le transport par chemins de fer des marchandises (CIM) et des voyageurs et des bagages (CIV). Conclu à Berne le 29 avril 1964

Abrogation de la Convention (CIV) susmentionnée du 25 février 1961 3

N° 16899. Multilatéral :

Convention additionnelle à la Convention internationale concernant le transport des voyageurs et des bagages par chemins de fer (CIV) du 25 février 1961 relative à la responsabilité du chemin de fer pour la mort et les blessures de voyageurs. Conclue à Berne le 26 février 1966

Protocole A établi par la Conférence extraordinaire réunie en vue de désigner les membres du Comité administratif de l'Office central des transports internationaux par chemins de fer et d'adopter la Convention additionnelle susmentionnée du 26 février 1966 à la Convention (CIV) du 25 février 1961. Conclu à Berne le 26 février 1966

Protocole I établi par la Conférence diplomatique réunie en vue de la mise en vigueur de la Convention additionnelle susmentionnée à la Convention (CIV) du 25 février 1961, et du Protocole B s'y rapportant, signés à Berne le 26 février 1966. Conclu à Berne le 22 octobre 1971